

 **TIFF.**14

**Transilvania International**

**Film Festival** Cluj-Napoca 29.05-07.06.2015

# *PROGRAM SCHEDULE*

## CINEMA FLORIN PIERSIC

11:00 NORWAVE - FOCUS NORVEGIA

OPTIMISTELE  
(THE OPTIMISTS)Gunhild Magnor  
Suedia, Norvegia

92'

[0R1]

12:45 SUPERNOVA

SUB NORI ELECTRICI  
(UNDER ELECTRIC  
CLOUDS)Aleksy German  
Rusia, Ucraina, Polonia

138'

[0R2]

15:30 FOCUS ARGENTINA

## JAUJA

Lisandro Alonso  
Argentina, Danemarca, Franca, Mexic, SUA,  
Germania, Brazilia, Olanda

110'

[0R3]

18:00 SUPERNOVA

## PHOENIX

Christian Petzold  
Germania, Polonia

98'

[0R4]

20:30 SUPERNOVA

## TRIBUL (THE TRIBE) \*

Miroslav Slaboshpitsky  
Ucraina, Olanda

132'

[0R5]

23:00 UMBRE

MLAȘTINA  
(LA ISLA MÍNIMA)Alberto Rodriguez  
Spania

105'

[0R6]

## CERCUL MILITAR

13:15 SUPERNOVA

DOLARI DE NISIP  
(DÓLARES DE ARENA)Laura Amelia Guzmán, Israel  
Cárdenas  
Republica Dominicană, Mexic, Argentina

80'

[0W1]

15:15 NORWAVE - FOCUS NORVEGIA

## DOR DE CASĂ (HOMESICK)

Anne Sewitsky  
Norvegia

102'

[0W2]

17:30 RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC

## GLISSANDO

Mircea Daneliuc  
România

159'

[0W3]

20:45 FOCUS ARGENTINA

PRINȚESA FRANȚEI (LA  
PRINȚESA DE FRANȚIA)Matías Piñeiro  
Argentina

67'

[0W4]

22:30 RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC

CELE CE PLUTEȘC  
(FLOATING THINGS)Mircea Daneliuc  
România

97'

[0W5]

## CINEMA VICTORIA

10:00 EDUCATIFF

SLĂBĂNOAGA DE SORĂ-  
MEA (MY SKINNY SISTER)Sanna Lenken  
Suedia, Germania

95'

[0V1]

12:30 FOCUS ARGENTINA

DOUĂ ÎMPUȘCĂTURI  
(DOS DISPAROS)Martín Rejtman  
Argentina, Chile, Germania, Olanda

104'

[0V2]

14:45 FOCUS ARGENTINA

## FLUTURELE (MARIPOSA)

Marco Berger  
Argentina

103'

[0V3]

17:00 3X3

## ȘAPTE ZILE (7 DAYS)

Ronit Elkabetz, Shlomi Elkabetz  
Israel, Franța

103'

[0V4]

20:00 SUSPECȚI DE SERVICIU

IUBIRE BOLNAVĂ  
(AMOUR FOU)Jessica Hausner  
Austria, Luxemburg, Germania

96'

[0V5]

22:00 UMBRE

## CRUZIME (CRUEL)

Eric Chérière  
Franța

109'

[0V6]

## CINEMA ARTA

10:00 3X3

DILEMA LUI VIVIANE  
AMSALEM  
(TO TAKE A WIFE)Ronit Elkabetz, Shlomi Elkabetz  
Israel, Franța

97'

[0A1]

12:00 CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?

## REMAKE REMIX RIP-OFF

Cem Kaya  
Turcia, Germania

96'

[0A2]

14:00 RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC

A UNSPREZECEA  
PORUNCĂ (THE ELEVENTH  
COMMANDMENT)Mircea Daneliuc  
România

141'

[0A3]

17:00 3X3

PÂINE NEAGRĂ  
(PA NEGRE)Agusti Villaronga  
Spania, Franța

108'

[0A4]

19:30 FĂRĂ LIMITĂ

CAMERISTA LYNN (THE  
CHAMBERMAID LYNN)Ingo Haeb  
Germania

90'

[0A5]

22:00 NORWAVE - FOCUS NORVEGIA

ZOMBI NAZIȘTI  
(DEAD SNOW)Tommy Wirkola  
Norvegia

90'

[0A6]

## CINEMA CITY IULIUS 3

17:00 SUPERNOVA

VIATA ÎNTR-UN ACVARIU  
(LIFE IN A FISHBOWL)Baldvin Zophoniasson  
Islanda, Finlanda, Suedia, Cehia

130'

[0X1]

19:30 DUPĂ 25 DE ANI

AMNEZIA ROȘIE  
(RED AMNESIA)Xiaoshuai Wang  
China

116'

[0X2]

22:00 SUPERNOVA

LABIRINTUL MINCIUNILOR  
(LABYRINTH OF LIES)Giulio Ricciarelli  
Germania

124'

[0X3]

## CINEMA CITY IULIUS 4

17:30 FĂRĂ LIMITĂ

## FEVER

Raphael Neal  
Franța

82'

[0Y1]

20:00 SUPERNOVA

NOUA IUBITĂ  
(UNE NOUVELLE AMIE)Francois Ozon  
Franța

108'

[0Y2]

22:30 DUPĂ 25 DE ANI

ÎNGERII REVOLUȚIEI  
(ANGELS OF REVOLUTION)Aleksy Fedorchenko  
Rusia

113'

[0Y3]

## DESCHIDEREA OFICIALĂ / OFFICIAL OPENING

## PIAȚA UNIRII OPEN AIR

20:45 PIAȚA UNIRII

POVEȘTI TRĂSNITE  
(RELATOS SALVAJES)Damián Szifron  
Argentina, Spania

122'

[0U1]

## INSTITUTUL FRANCEZ

22:00 CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?

EFECTUL DE DOMINO  
(DOMINO EFFECT)Elwira Niewiera, Piotr Rosolowski  
Germania, Polonia, Georgia

77'

[0F1]

## MĂNĂȘTUR OPEN AIR

22:00 FOCUS ARGENTINA

EL CINCO (EL 5 DE  
TALLERES)Adrián Biniez  
Uruguay, Argentina, Germania, Franța, Olanda

100'

[0M1]

## TIFF CAMPUS

21:45 FĂRĂ LIMITĂ

## DYKE HARD \*

Bitte Andersson  
Suedia

95'

[0S1]

## CINEMA MĂRĂȘTI

18:00 FOCUS ARGENTINA

ISTORIA FRICII (HISTORIA  
DEL MIEDO)Benjamín Naishtat  
Argentina, Franța, Germania, Uruguay, Qatar

79'

[0Z1]

20:30 SUPERNOVA

CU INIMA ÎMPĂCATĂ  
(SILENT HEART)Bille August  
Danemarca

98'

[0Z2]

## CINEMA FLORIN PIERSIC

<b>11:00</b> SUPERNOVA	
<b>RĂPIREA (DEAREST)</b> Peter Chan <i>China, Hong Kong, China</i>	128' [181]
<b>13:30</b> RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC	
<b>SENATORUL MELCILOR (THE SNAILS' SENATOR)</b> Mircea Daneliuc <i>România</i>	108' [182]
<b>15:30</b> SUPERNOVA	
<b>ILUSTRUL NECUNOSCUȚ (UN ILLUSTRÉ INCONNU)</b> Matthieu Delaporte <i>Franța</i>	118' [183]
<b>19:00</b> PROIECȚII SPECIALE	
<b>PĂȘĂRI RARE (RARE BIRDS)</b> T. M. Rives <i>SUA</i>	59' [184]
<b>20:30</b> 3X3	
<b>1001 DE GRAME (1001 GRAMS)</b> Bent Hamer <i>Norvegia, Germania, Franța</i>	93' [185]
<b>23:00</b> SUPERNOVA	
<b>TURMA (FLOCKING)</b> Beata Gärdeler <i>Suedia</i>	110' [186]

## CERCUL MILITAR

<b>13:15</b> CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?	
<b>TINERETUL GERMAN (UNE JEUNESSE ALLEMANDE)</b> Jean-Gabriel Périot <i>Franța, Elveția, Germania</i>	97' [187]
<b>15:45</b> EDUCATIFF	
<b>JEREMIAS (EL JEREMÍAS)</b> Anwar Safa <i>Mexic</i>	99' [188]
<b>18:15</b> SUPERNOVA	
<b>VIATĂ SĂLBATICĂ (VIE SAUVAGE)</b> Cédric Kahn <i>Franța, Belgia</i>	102' [189]
<b>20:30</b> 3X3	
<b>DIVORȚUL LUI VIVIANE AMSALEM (GETT: THE TRIAL OF VIVIANE AMSALEM)</b> Ronit Elkabetz, Shlomi Elkabetz <i>Israel, Germania, Franța</i>	115' [190]
<b>23:15</b> EVENIMENTE SPECIALE	
<b>FESTIVALUL PUNK AL LUI ZIVAN (ZIVAN MAKES A PUNK FESTIVAL)</b> Ognjen Glavonic <i>Serbia, Montenegro</i>	63' [191]

## CASTELUL BANFFY BONȚIDA

<b>20:30</b> SPECTACOL COMPAGNIE DES QUIDAMS	
<b>FIERS À CHEVAL</b>	
<b>21:45</b> PROIECȚII SPECIALE	
<b>KURT COBAIN: MONTAGE OF HECK</b> Brett Morgen <i>SUA</i>	132' [181]

## CINEMA VICTORIA

<b>10:00</b> EDUCATIFF	
<b>ORĂȘELUL ALANDALA (FIDDLESTICKS)</b> Veit Helmer <i>Germania</i>	82' [191]
<b>12:30</b> CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?	
<b>MAMA NENĂSCUTULUI (UM GHAYEB: MOTHER OF THE UNBORN)</b> Nadine Salib <i>Egipt, Emiratele Arabe Unite</i>	92' [192]
<b>15:00</b> CUVINTELE SUNT DE PRISOS	
<b>TEST</b> Alexander Kott <i>Rusia</i>	95' [193]
<b>17:30</b> FĂRĂ LIMITĂ	
<b>CASA DE VARĂ (THE SUMMER HOUSE)</b> Curtis Burz <i>Germania</i>	105' [194]
<b>20:00</b> COMPETIȚIE	
<b>MELODY</b> Bernard Bellefroid <i>Belgia, Luxemburg, Franța</i>	95' [195]
<b>22:30</b> COMPETIȚIE	
<b>LECTȚIA (THE LESSON)</b> Kristina Grozeva, Petar Valchanov <i>Bulgaria, Grecia</i>	105' [196]

## MĂNĂȘTUR OPEN AIR

<b>22:00</b> SUSPECȚI DE SERVICIU	
<b>BETIBÚ</b> Miguel Cohan <i>Argentina, Spania</i>	100' [191]

## PIAȚA UNIRII OPEN AIR

<b>21:45</b> UNIRII SQUARE	
<b>FAMILIA BÉLIER (LA FAMILLE BÉLIER)</b> Eric Lartigau <i>Franța, Belgia</i>	106' [191]

## INSTITUTUL FRANCEZ

<b>22:00</b> CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?	
<b>VIZIONARUL (THE FORECASTER)</b> Marcus Vetter, Karin Steinberger <i>Germania, SUA</i>	94' [191]

## CINEMA ARTA

<b>10:00</b> RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC	
<b>CELE CE PLUTEȘC (FLOATING THINGS)</b> Mircea Daneliuc <i>România</i>	97' [181]
<b>12:00</b> CUVINTELE SUNT DE PRISOS	
<b>INIMĂ SFĂRĂMATĂ (RUINED HEART: ANOTHER LOVESTORY BETWEEN A CRIMINAL &amp; A WHORE)</b> Khavn de la Cruz <i>Filipine, Germania</i>	73' [182]
<b>14:30</b> NORWAVE - FOCUS NORVEGIA	
<b>NOUĂ VIEȚI (NINE LIVES)</b> Arne Skouen <i>Norvegia</i>	96' [183]
<b>17:00</b> 3X3	
<b>OUĂ (EGGS)</b> Bent Hamer <i>Norvegia</i>	86' [184]
<b>19:30</b> 3X3	
<b>MAREA (EL MAR) *</b> Agusti Villaronga <i>Spania</i>	107' [185]
<b>22:00</b> NORWAVE - FOCUS NORVEGIA	
<b>ZOMBI NAZIȘTI 2 (DEAD SNOW 2: RED VS. DEAD)</b> Tommy Wirkola <i>Norvegia, Islanda, SUA, Marea Britanie</i>	100' [186]
<b>00:00</b>	
<b>UMBRE SCURTMETRAJE, PARTEA I / SHADOWS SHORTS I *</b>	65' [187]

## TIFF CAMPUS

<b>21:45</b>	
<b>POVEȘTI TRĂSNITE (RELATOS SALVAJES)</b> Damián Szifron <i>Argentina, Spania</i>	122' [181]

## CINEMA CITY IULIUS 3

<b>14:30</b> SUPERNOVA	
<b>VACANȚE LA SOARE (HOLIDAYS IN THE SUN)</b> Srdjan Dragojevic <i>Serbia, Montenegro</i>	94' [181]
<b>17:00</b> SUPERNOVA	
<b>TRIBUNAL (COURT)</b> Chaitanya Tamhane <i>India</i>	116' [182]
<b>19:30</b> FĂRĂ LIMITĂ	
<b>SPAIME NEMȚEȘTI (GERMAN ANGST) *</b> Jörg Buttgerit, Michal Kosakowski, Andreas Marschall <i>Germania</i>	112' [183]
<b>22:00</b> SUPERNOVA	
<b>KOZA (GOAT)</b> Ivan Ostrochovský <i>Slovacia, Cehia</i>	75' [184]

## CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

<b>16:00</b> CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?	
<b>CUM ARATĂ TĂCEREA (THE LOOK OF SILENCE)</b> Joshua Oppenheimer <i>Danemarca, Finlanda, Indonezia, Norvegia, Marea Britanie</i>	103' [181]
<b>18:30</b> CUVINTELE SUNT DE PRISOS	
<b>REPRIZE SCURTE (SHORT PLAYS)</b> film colectiv/omnibus <i>Mexic</i>	109' [182]
<b>21:00</b> SUPERNOVA	
<b>FATA MAGICĂ (MAGICAL GIRL)</b> Carlos Vermut <i>Spania, Franța</i>	127' [183]

## CINEMA CITY IULIUS 4

<b>13:00</b> FĂRĂ LIMITĂ	
<b>NAVAJAZO *</b> Ricardo Silva <i>Mexic</i>	75' [191]
<b>15:00</b> FOCUS ARGENTINA	
<b>NOAPTEA (NOCHE)</b> Leonardo Brzezički <i>Argentina</i>	91' [192]
<b>NEVROZA PISICII (THE MAD HALF HOUR)</b>	22'
<b>17:30</b> RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC	
<b>VÂNATOAREA DE VULPI (FOXHUNTING)</b> Mircea Daneliuc <i>România</i>	99' [193]
<b>20:00</b> SUPERNOVA	
<b>PRESEDINTELE (THE PRESIDENT)</b> Mohsen Makhmalbaf <i>Georgia, Marea Britanie, Germania, Franța</i>	105' [194]
<b>22:30</b> SUPERNOVA	
<b>UN PORUMBEL CUGETÂND PE O RAMURĂ (A PIGEON SAT ON A BRANCH REFLECTING ON EXISTENCE)</b> Roy Andersson <i>Suedia, Germania, Norvegia, Franța</i>	100' [195]

## CINEMA MĂRĂȘTI

<b>18:00</b> RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC	
<b>ACEASTĂ LEHAMITE (FED UP)</b> Mircea Daneliuc <i>România</i>	97' [181]
<b>20:30</b> SUPERNOVA	
<b>CAZ DE FORTĂ MAJORĂ (FORCE MAJEURE)</b> Ruben Östlund <i>Suedia, Franța, Norvegia, Danemarca</i>	120' [182]

CINEMA FLORIN PIERSIC

11:00 CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULEZ?

**VIZITA (THE VISIT)** 82'  
Michael Madsen  
Danemarca, Austria, Finlanda, Norvegia [2R1]

13:00 SUSPECTI DE SERVICIU

**CHEIE-CASĂ-OGIINDĂ (KEY HOUSE MIRROR)** 95'  
Michael Noer  
Danemarca [2R2]

15:30 SUPERNOVA

**O VIAȚĂ MAI BUNĂ (THE WAY OUT)** 102'  
Petr Václav  
Cehia, Franța [2R3]

18:00 NORWAVE - FOCUS NORVEGIA

**DOMNIȘOARA JULIA (MISS JÜLIE)** 129'  
Liv Ullmann  
Norvegia, Marea Britanie, Canada, SUA, Franța, Irlanda [2R4]

20:30 3X3

**CUȘCA DE STICLĂ (TRÁS EL CRISTAL) \*** 107'  
Agusti Villaronga  
Spania [2R5]

23:00 SUPERNOVA

**CĂLĂTORIA LUI CHASUKE (CHASUKE'S JOURNEY)** 106'  
Hiroyuki Tanaka  
Japonia [2R6]

PIAȚA UNIRII OPEN AIR

21:45 PIAȚA UNIRII

**THEEB** 100'  
Naji Abu Nowar  
Iordania, Marea Britanie, Emiratele Arabe Unite, Qatar [2U1]

CERCUL MILITAR

13:15 NORWAVE - FOCUS NORVEGIA

**SCRISOARE CĂTRE REGE (LETTER TO THE KING)** 73'  
Hisham Zaman  
Norvegia, Emiratele Arabe Unite [2W1]

15:45 EDUCATIFF

**SLĂBĂNOAGA DE SORĂ-MEA (MY SKINNY SISTER)** 95'  
Sanna Lenken  
Suedia, Germania [2W2]

18:15 CUVINTELE SUNT DE PRISOS

**PENTRU TOTDEAUNA (FOREVER)** 87'  
Margarita Manda  
Grecia [2W3]

20:45 NORWAVE - FOCUS NORVEGIA

**GOANA DUPĂ BERLUSCONI (CHASING BERLUSCONI)** 82'  
Ole Endresen  
Norvegia [2W4]

23:15 SUPERNOVA

**COPILUL NIMĂNUI (NO ONE'S CHILD)** 95'  
Vuk Rsumovic  
Serbia, Croația [2W5]

CASTELUL BANFFY BONȚIDA

21:45 EVENIMENTE SPECIALE

**BERLIN, SIMFONIA UNUI ORAȘ (BERLIN: SYMPHONY OF A GREAT CITY)** 65'  
Walter Ruttmann  
Germania [2B1]

**CINECONCERT ZENZILE (FRANȚA)**

INSTITUTUL FRANCEZ

22:00 CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULEZ?

**MARGINALII (MISFITS)** 74'  
Jannik Splidsboel  
Danemarca, Suedia, SUA [2F1]

CINEMA VICTORIA

10:00 ZIUA MAGHIARĂ

**AMBASADORUL LA BERNA (THE AMBASSADOR TO BERN)** 76'  
Attila Szasz  
Ungaria [2V1]

12:30 CUVINTELE SUNT DE PRISOS

**DRAGOSTE ÎN TURE (LABOUR OF LOVE)** 84'  
Aditya Vikram Sengupta  
India [2V2]

15:00 FĂRĂ LIMITĂ

**CE NE DESPARTE (WHAT'S BETWEEN US)** 91'  
Claudia Lorenz  
Elveția [2V3]

17:30 FĂRĂ LIMITĂ

**ÎN PIVNIȚĂ (IN THE BASEMENT) \*** 85'  
Ulrich Seidl  
Austria [2V4]

20:00 COMPETIȚIE

**NOPTI DE VARĂ (LES NUITS D'ÉTÉ)** 100'  
Mario Fanfani  
Franța [2V5]

22:30 COMPETIȚIE

**MELBOURNE** 91'  
Nima Javidi  
Iran [2V6]

MĂNĂȘTUR OPEN AIR

15:15 FOCUS ARGENTINA

**PATRONUL, ANATOMIA UNEI CRIME (EL PATRON, RADIOGRAFIA DE UN CRIMEN)** 98'  
Sebastián Schindel  
Argentina, Venezuela [2M1]

CINEMA ARTA

10:00 CUVINTELE SUNT DE PRISOS

**PARABELLUM** 75'  
Lukas Valenta Rinner  
Argentina, Austria, Uruguay [2A1]

12:00 PROIECȚII SPECIALE

**MICUȚUL QUINQUIN (P'TIT QUINQUIN)** 198'  
Bruno Dumont  
Franța [2A2]  
PROIECȚIE MARATON  
Filmul rulează în 2 părți, cu o pauză de 15 minute / The film will play in 2 parts, with a 15 minute intermission

16:30 CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULEZ?

**TINERETUL GERMAN (UNE JEUNESSE ALLEMANDE)** 97'  
Jean-Gabriel Périot  
Franța, Elveția, Germania [2A3]

19:15 3X3

**ÎNCĂ O ZI LA SOARE (WATER EASY REACH)** 95'  
Bent Hamer  
Spania, Norvegia [2A4]

21:30 FĂRĂ LIMITĂ

**SPAIME NEMȚEȘTI (GERMAN ANGST) \*** 112'  
Jörg Buttgerit, Michal Kosakowski, Andreas Marschall  
Germania [2A5]

00:00

**UMBRE SCURTMETRAJE, PARTEA A II-A / SHADOWS SHORTS II \*** 66'  
[2A6]

TIFF CAMPUS

21:45 DUPĂ 25 DE ANI

**DANSATORII DIN DESSAU (DESSAU DANCERS)** 91'  
Jan Martin Scharf  
Germania [2S1]

CINEMA CITY IULIUS 3

14:30 NORWAVE - FOCUS NORVEGIA

**CINEVA CA TINE (MUST HAVE BEEN LOVE)** 85'  
Eirik Svensson  
Norvegia, Finlanda [2C1]

17:00 FOCUS ARGENTINA

**REFUGIAȚII (REFUGIADO)** 93'  
Diego Lerman  
Argentina, Columbia, Franța, Polonia, Germania [2C2]

19:30 FĂRĂ LIMITĂ

**CAMERA INTERZISĂ (THE FORBIDDEN ROOM)** 130'  
Guy Maddin, Evan Johnson  
Canada [2C3]

22:00 FĂRĂ LIMITĂ

**CAMERISTA LYNN (THE CHAMBERMAID LYNN)** 90'  
Ingo Haeb  
Germania [2C4]

CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

14:00 SUPERNOVA

**CU INIMA ÎMPĂCATĂ (SILENT HEART)** 98'  
Bille August  
Danemarca [2C1]

16:00 UMBRE

**NOAPTE BUNĂ, MAMI! (GOODNIGHT MOMMY) \*** 100'  
Severin Fiala, Veronika Franz  
Austria [2C2]

20:00 CONCERT

**TORD GUSTAVSEN & SIMIN TANDER**

CINEMA CITY IULIUS 4

13:00 UMBRE

**ÎN CĂUTAREA IUBIRII ADEVĂRATE (TRUE LOVE WAYS)** 102'  
Mathieu Seiler  
Germania [2Y1]

15:00 SUPERNOVA

**PIERDUT ÎN KARASTAN (LOST IN KARASTAN)** 93'  
Ben Hopkins  
Marea Britanie, Georgia, Franța, Germania [2Y2]

17:30 RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC

**CROAZIERA (THE CRUISE)** 114'  
Mircea Daneliuc  
România [2Y3]

20:00 FOCUS ARGENTINA

**AER LIBER (AIRE LIBRE)** 102'  
Anahí Berneri  
Argentina, Uruguay [2Y4]

22:30 FĂRĂ LIMITĂ

**BUNCĂRUL (THE BUNKER)** 85'  
Nikias Chryssos  
Germania [2Y5]

CINEMA MĂRĂȘTI

18:00 SUPERNOVA

**TREI FERESTRE ȘI-O SPĂNZURĂTOARE (THREE WINDOWS AND A HANGING)** 94'  
Isa Qosja  
Kosovo [2Z1]

20:30 CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULEZ?

**CINE L-A RĂPIT PE JOHNNY? (WHO TOOK JOHNNY)** 81'  
David Beilinson, Michael Galinsky, Suki Hawley  
SUA [2Z2]

## CINEMA FLORIN PIERSIC

11:00 SUPERNOVA

## TRIBUNAL (COURT)

Chaitanya Tamhane  
India

116'

[SR1]

13:15 RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC

## ACEASTĂ LEHAMITE (FED UP)

Mircea Daneliuc  
România

97'

[SR2]

15:15 3X3

## DIVORTUL LUI VIVIANE AMSALEM (GETT: THE TRIAL OF VIVIANE AMSALEM)

Ronit Elkabetz, Shlomi Elkabetz  
Israel, Germania, Franța

115'

[SR3]

18:00 CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?

## VIZIONARUL (THE FORECASTER)

Marcus Vetter, Karin Steinberger  
Germania, SUA

94'

[SR4]

20:30 SUPERNOVA

## ACEEAȘI ALICE (STILL ALICE)

Richard Glatzer, Wash Westmoreland  
SUA, Franța

101'

[SR5]

22:30 SUPERNOVA

## O ZI GREA (A HARD DAY)

Seong-hoon Kim  
Coreea de Sud

111'

[SR6]

## PIAȚA UNIRII OPEN AIR

21:45 PIAȚA UNIRII

## MESSI

Álex de la Iglesia  
Spania

93'

[SR7]

## CERCUL MILITAR

13:15 SUSPECȚI DE SERVICIU

## IUBIRE BOLNAVĂ (AMOUR FOU)

Jessica Hausner  
Austria, Luxembourg, Germania

96'

[SR11]

15:30 RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC

## IACOB (JACOB)

Mircea Daneliuc  
România

111'

[SR12]

18:00 SUPERNOVA

## SUB NORI ELECTRICI (UNDER ELECTRIC CLOUDS)

Aleksy German  
Rusia, Ucraina, Polonia

138'

[SR13]

20:45 FOCUS ARGENTINA

## ISTORIA FRICII (HISTORIA DEL MIEDO)

Benjamín Naishtat  
Argentina, Franța, Germania, Uruguay, Qatar

79'

[SR14]

23:15 CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?

## CUM ARATĂ TĂCEREA (THE LOOK OF SILENCE)

Joshua Oppenheimer  
Danemarca, Finlanda, Indonesia, Norvegia, Marea Britanie

103'

[SR15]

## INSTITUTUL FRANCEZ

22:00 CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?

## DE LA CALIGARI LA HITLER (FROM CALIGARI TO HITLER)

Rüdiger Suchsland  
Germania

119'

[SR1]

## CINEMA VICTORIA

10:00 EDUCATIFF

## JEREMIAS (EL JEREMÍAS)

Anwar Safa  
Mexic

99'

[SR1]

12:30 COMPETIȚIE

## REGII CAPITULEAZĂ (KINGS SURRENDER)

Philipp Leinemann  
Germania

107'

[SR2]

15:00 COMPETIȚIE

## PARISUL NORDULUI (PARIS OF THE NORTH)

Hafsteinn Gunnar Sigurðsson  
Islanda, Franța, Danemarca

106'

[SR3]

17:30 CUVINTELE SUNT DE PRISOS

## INSULA DE PORUMB (CORN ISLAND)

George Ovashvili  
Georgia, Germania, Franța, Cehia, Kazakhstan, Ungaria

100'

[SR4]

20:00 COMPETIȚIE

## INCENDIUL (EL INCENDIO)

Juan Schnitman  
Argentina

95'

[SR5]

22:30 COMPETIȚIE

## PLAN PE ȘASE ANI (PLAN SEXENAL)

Santiago Cendejas  
Mexic

85'

[SR6]

## MĂNĂȘTUR OPEN AIR

22:00 UMBRE

## HAEMOO

Sung-bo Shim  
Coreea de Sud

111'

[SR11]

## CINEMA ARTA

10:00 RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC

## PATUL CONJUGAL (INTIMATE BED)

Mircea Daneliuc  
România

97'

[SR1]

12:00 CUVINTELE SUNT DE PRISOS

## VISUL BRAZILIAN (BRASIL S/A)

Marcelo Pedrosa  
Brazilia

64'

[SR2]

14:30 SUPERNOVA

## KOZA (GOAT)

Ivan Ostrochovský  
Slovacia, Cehia

75'

[SR3]

17:00 ROMÂNIAN DAYS

## ALYIAH DADA

Oana Giurgiu  
România

116'

[SR4]

19:30 CUVINTELE SUNT DE PRISOS

## ZILE CENUȘII (DAYS OF GRAY)

Aní Simon-Kennedy  
Islanda, SUA

78'

[SR5]

22:00 UMBRE

## ÎNTUNERIC LA MARGINEA ORAȘULUI (DARKNESS ON THE EDGE OF TOWN)

Patrick Ryan  
Irlanda

87'

[SR6]

## CLUB MOVING (HOTEL BELVEDERE)

20:30 CUVINTELE SUNT DE PRISOS

## REPRIZE SCURTE (SHORT PLAYS)

film colectiv/omnibus  
Mexic

109'

[SR1]

## CINEMA CITY IULIUS 3

17:00 NORWAVE - FOCUS NORVEGIA

## GOANA DUPĂ BERLUSCONI (CHASING BERLUSCONI)

Ole Endresen  
Norvegia

82'

[SR1]

19:30 PIAȚA UNIRII

## POVEȘTI TRĂSNITE (RELATOS SALVAJES)

Damián Szifron  
Argentina, Spania

122'

[SR2]

22:00 FOCUS ARGENTINA

## FLUTURELE (MARIPOSA)

Marco Berger  
Argentina

103'

[SR3]

## CINEMA CITY IULIUS 4

17:30 SUPERNOVA

## CAZ DE FORTĂ MAJORĂ (FORCE MAJEURE)

Ruben Östlund  
Suedia, Franța, Norvegia, Danemarca

120'

[SR1]

20:00 SUSPECȚI DE SERVICIU

## NASTY BABY

Sebastian Silva  
SUA, Chile

100'

[SR2]

22:30 SUPERNOVA

## ITSI BITS!

Ole Christian Madsen  
Danemarca, Croația, Suedia

107'

[SR3]

## CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

16:00 SUSPECȚI DE SERVICIU

## MUNTELE VIRGIN (VIRGIN MOUNTAIN)

Dagur Kari  
Islanda

96'

[SR1]

21:00 EVENIMENTE SPECIALE

## TABU

F. W. Murnau  
SUA

80'

CINECONCERT CHRISTINE OTT

[SR2]

## CINEMA MĂRĂȘTI

18:00 SUPERNOVA

## NORI PESTE SILS MARIA (CLOUDS OF SILS MARIA)

Olivier Assayas  
Franța, Elveția, Germania, SUA, Belgia

124'

[SR1]

20:30 SUPERNOVA

## ACUZATA (ACCUSED)

Paula van der Oest  
Olanda, Suedia, Belgia, Luxembourg

97'

[SR2]

CINEMA FLORIN PIERSIC

**11:00** SUPERNOVA  
**PETRECEREA DE ADIO (THE FAREWELL PARTY)** 95'  
 Tal Granit, Sharon Maymon  
 Israel, Germania  
 Acces gratuit celor peste 60 de ani

**13:00** NORWAVE - FOCUS NORVEGIA  
**ÎMPOTRIVA FIRII (OUT OF NATURE)** 80'  
 Ole Gjaever, Marte Vold  
 Norvegia

**15:30** FĂRĂ LIMITĂ  
**ÎN PIVNIȚĂ (IM KELLER)** 85'  
 Ulrich Seidl  
 Austria

**18:00** DUPĂ 25 DE ANI  
**EROII PIONIERI (PIONEER HEROES)** 116'  
 Natalya Kudryashova  
 Rusia

**21:00** SUPERNOVA  
**TIMBUKTU** 97'  
 Abderrahmane Sissako  
 Franța, Mauritania

**23:00** UMBRE  
**SIBYLLE** 86'  
 Michael Krummenacher  
 Germania

PIAȚA UNIRII OPEN AIR

**21:45** PIAȚA UNIRII  
**LA JUMĂTATE DE DRUM (HALFWAY)** 121'  
 Geoffrey Enthoven  
 Belgia

CERCUL MILITAR

**13:15** FOCUS ARGENTINA  
**REFUGIAȚII (REFUGIADO)** 93'  
 Diego Lerman  
 Argentina, Columbia, Franța, Polonia, Germania

**15:45** CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?  
**CINE L-A RĂPIT PE JOHNNY? (WHO KIDNAPPED JOHNNY?)** 81'  
 David Beilinson, Michael Galinsky, Suki Hawley  
 SUA

**18:15** CUVINTELE SUNT DE PRISOS  
**DOAMNA ȘI CÂINII (LA MUJER DE LOS PERROS)** 98'  
 Laura Citarella, Veronica Llinas  
 Argentina

**20:45** DUPĂ 25 DE ANI  
**ȚOATE VISELE ÎNDRĂZNEȚE (AS WE WERE DREAMING)** 117'  
 Andreas Dresen  
 Germania

**23:15** CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?  
**REMAKE REMIX RIP-OFF** 96'  
 Cem Kaya  
 Turcia, Germania

OPERA MAGHIARĂ

**19:30** EVENIMENTE SPECIALE  
**ESCORTATA (A TOLONC/ THE EXILE)** 65'  
 Michael Curtiz  
 Ungaria  
**PROIECTIA VERSIUNII RESTAURATE, CU ACOMPANIAMENTUL ORCHESTREI OPEREI MAGHIARE**

INSTITUTUL FRANCEZ

**22:00** CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?  
**MAMA NENĂSCUTULUI (UM GHAYEB: MOTHER OF THE UNBORN)** 92'  
 Nadine Salib  
 Egipt, Emiratele Arabe Unite

CINEMA VICTORIA

**10:00** NORWAVE - FOCUS NORVEGIA, EDUCATIFF  
**O NOAPTE ÎN OSLO (ONE NIGHT IN OSLO)** 83'  
 Eirik Svensson  
 Norvegia

**12:30** COMPETIȚIE  
**10.000 DE KILOMETRI (LONG DISTANCE)** 103'  
 Carlos Marques-Marcet  
 Spania, SUA

**15:00** COMPETIȚIE  
**RADIATOR** 93'  
 Tom Browne  
 Marea Britanie

**17:30** UMBRE  
**CANALUL RĂZBUNĂRII (THE REVENGE CHANNEL)** 88'  
 Hisatake Kikkawa  
 Japonia  
 Premieră mondială!

**20:00** COMPETIȚIE  
**600 DE MILE (600 MILLAS)** 85'  
 Gabriel Ripstein  
 Mexic, SUA

**22:30** COMPETIȚIE  
**DESPRE OAMENI ȘI OI (RAMS)** 90'  
 Grímur Hákonarson  
 Islanda, Danemarca

MĂNĂȘTUR OPEN AIR

**22:00** UMBRE  
**MLAȘTINA (LA ISLA MÍNIMA)** 105'  
 Alberto Rodriguez  
 Spania

CINEMA ARTA

**10:00** CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?  
**EFFECTUL DE DOMINO (DOMINO EFFECT)** 77'  
 Elwira Niewiera, Piotr Rosolowski  
 Germania, Polonia, Georgia

**12:00** 3X3  
**OUĂ (EGGS)** 86'  
 Bent Hamer  
 Norvegia

**14:30** FĂRĂ LIMITĂ  
**CE NE DESPARTE (WHAT'S BETWEEN US)** 91'  
 Claudia Lorenz  
 Elveția

**17:00** 3X3  
**CUȘCA DE STICLĂ (TRÁS EL CRISTAL) \*** 107'  
 Agusti Villaronga  
 Spania

**19:30** FĂRĂ LIMITĂ  
**CAMERA INTERZISĂ (THE FORBIDDEN ROOM)** 130'  
 Guy Maddin, Evan Johnson  
 Canada

**22:00** FĂRĂ LIMITĂ  
**NAVAJAZO \*** 75'  
 Ricardo Silva  
 Mexic

ARKHAI SCULPTURE PARK – VLAHA

**21:45** PIAȚA UNIRII, ZILELE FILMULUI ROMĂNESC  
**COMOARA (THE TREASURE)** 89'  
 Corneliu Porumboiu  
 România

CINEMA CITY IULIUS 3

**17:00** CUVINTELE SUNT DE PRISOS  
**PENTRU TOTDEAUNA (FOREVER)** 87'  
 Margarita Manda  
 Grecia

**19:30** FĂRĂ LIMITĂ  
**CASA DE VARĂ (THE SUMMER HOUSE)** 105'  
 Curtis Burz  
 Germania

**22:00** UMBRE  
**NOAPTE BUNĂ, MAMI! (GOODNIGHT MOMMY) \*** 100'  
 Severin Fiala, Veronika Franz  
 Austria

CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

**16:00** SUPERNOVA  
**VIAȚA ÎNTR-UN ACVARIU (LIFE IN A FISHBOWL)** 130'  
 Baldvin Zophoniasson  
 Islanda, Finlanda, Suedia, Cehia

**18:30** NORWAVE - FOCUS NORVEGIA  
**BEATLES** 114'  
 Peter Flinth  
 Norvegia  
 Intrarea liberă

**22:00** CONCERT  
**JONAS ALASKA**  
 Intrarea liberă

**23:00** CONCERT  
**EINAR STRAY ORCHESTRA**  
 Intrarea liberă

CINEMA CITY IULIUS 4

**17:30** FOCUS ARGENTINA  
**DOUĂ ÎMPUȘCĂTURI (DOS DISPARÓS)** 104'  
 Martín Rejtman  
 Argentina, Chile, Germania, Olanda

**20:00** UMBRE  
**CRUZIME (CRUEL)** 109'  
 Eric Chérière  
 Franța

**22:30** FOCUS ARGENTINA  
**PRINTESA FRANȚEI (LA PRINCESA DE FRANCIA)** 67'  
 Matías Piñeiro  
 Argentina

CINEMA MĂRĂȘTI

**18:00**  
**LA PATRU PAȘI DE INFINIT (FOUR STEPS AWAY FROM INFINITY)** 105'  
 Francisc Munteanu  
 România  
 Proiecție realizată cu sprijinul Casei de Cultură Municipale Cluj-Napoca

**20:30** RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC  
**CURSA (THE RIDE)** 93'  
 Mircea Daneliuc  
 România

## CINEMA FLORIN PIERSIC

**11:00** 3X3  
**ÎNCĂ O ZI LA SOARE (WATER EASY REACH)** 95'

Bent Hamer  
Spania, Norvegia [SR1]

**13:00** CUVINTELE SUNT DE PRISOS  
**INSULA DE PORUMB (CORN ISLAND)** 100'

George Ovashvili  
Georgia, Germania, Franța, Cehia, Kazakstan, Ungaria [SR2]

**16:00** ZIUA MAGHIARĂ  
**CĂDERE LIBERĂ (FREE FALL)** 80'

Gyorgy Palfi  
Ungaria, Coreea de Sud, Franța [SR3]

**18:00** ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**SCURTMETRAJE ROMÂNEȘTI I/ ROMANIAN SHORTS I** 106'

**20:15** ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**SCURTMETRAJE ROMÂNEȘTI II/ ROMANIAN SHORTS II** 105'

**22:30** ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**SCURTMETRAJE ROMÂNEȘTI III/ ROMANIAN SHORTS I** 106'

## CERCUL MILITAR

**13:15** 3X3  
**ȘAPTE ZILE (7 DAYS)** 103'

Ronit Elkabetz, Shlomi Elkabetz  
Israel, Franța [SW1]

**15:45** SUPERNOVA  
**CÂNTECUL MAMEI MELE (SONG OF MY MOTHER)** 103'

Erol Mintaș  
Franța, Turcia, Germania [SW2]

**18:15** RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC  
**PATUL CONJUGAL (INTIMATE BED)** 97'

Mircea Daneliuc  
România [SW3]

**20:45** ZIUA MAGHIARĂ  
**TARA FURTUNILOR (LAND OF STORMS)** 105'

Ádám Császi  
Ungaria, Germania [SW4]

**23:15** DUPĂ 25 DE ANI  
**AMNEZIA ROSIE (RED AMNESIA)** 116'

Xiaoshuai Wang  
China [SW5]

## CINEMA VICTORIA

**10:00** EDUCATIFF  
**OPERATIUNEA ARCTIC (OPERATION ARCTIC)** 87'

Grethe Bøe-Waal  
Norvegia [SV1]

**12:30** COMPETIȚIE  
**MELBOURNE** 97'

Nima Javidi  
Iran [SV2]

**15:00** COMPETIȚIE  
**PLAN PE ȘASE ANI (PLAN SEXENAL)** 85'

Santiago Cendejas  
Mexic [SV3]

**17:30** COMPETIȚIE  
**INCENDIUL (EL INCENDIO)** 95'

Juan Schmitman  
Argentina [SV4]

**20:00** COMPETIȚIE  
**REGII CAPITULEAZĂ (KINGS SURRENDER)** 107'

Philipp Leinemann  
Germania [SV5]

**22:30** COMPETIȚIE  
**PARISUL NORDULUI (PARIS OF THE NORTH)** 106'

Hafsteinn Gunnar Sigurðsson  
Islanda, Franța, Danemarca [SV6]

## PIAȚA UNIRII OPEN AIR

**21:45** PIAȚA UNIRII, ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**DE CE EU? (WHY ME?)** 125'

Tudor Giurgiu  
România, Bulgaria [SU1]

## INSTITUTUL FRANCEZ

**22:00** CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?  
**PE MALUL CELĂLALT (THE OTHER SHORE)** 98'

Timothy Wheeler  
SUA, Cuba, Mexic [SF1]

## MĂNĂȘTUR OPEN AIR

**22:00** RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC  
**SENATORUL MELCILOR (THE SNAILS' SENATOR)** 108'

Mircea Daneliuc  
România [SM1]

## CINEMA ARTA

**10:00** CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?  
**DE LA CALIGARI LA HITLER (FROM CALIGARI TO HITLER)** 119'

Rüdiger Suchsland  
Germania [SA1]

**12:30** ZIUA MAGHIARĂ  
**VALURILE IUBIRII (STREAM OF LOVE)** 73'

Ágnes Sós  
Ungaria [SA2]

**14:30** ZIUA MAGHIARĂ  
**DINTR-UN MOTIV INEXPLICABIL (FOR SOME INEXPLICABLE REASON)** 94'

Gabor Reisz  
Ungaria [SA3]

**17:00** CUVINTELE SUNT DE PRISOS  
**FĂRĂ CHILOȚI (NUDE AREA) \*** 81'

Urszula Antoniak  
Polonia, Olanda [SA4]

**19:30**  
**COMPETIȚIA LOCALĂ TIFF** 120'

Intrare liberă!

**22:00** UMBRE  
**ÎNTUNERIC LA MARGINEA ORAȘULUI (DARKNESS ON THE EDGE OF TOWN)** 87'

Patrick Ryan  
Irlanda [SA5]

## DEPOZITUL DE FILM

**21:45** PROIECȚII SPECIALE  
**YOUTUBE BAZAAR** 99'

Dan Chișu  
România [SD1]

## CINEMA CITY IULIUS 3

**17:00** DUPĂ 25 DE ANI  
**EROII PIONIERI (PIONEER HEROES)** 116'

Natalya Kudryashova  
Rusia [SX1]

**19:30** SUPERNOVA  
**SANGAILE (THE SUMMER OF SANGAILE)** 90'

Alante Kavaite  
Lituania, Franța, Olanda [SX2]

**22:00** CUVINTELE SUNT DE PRISOS  
**DRAGOSTE ÎN TURE (LABOUR OF LOVE)** 84'

Aditya Vikram Sengupta  
India [SX3]

## CINEMA CITY IULIUS 4

**17:30** SUPERNOVA  
**O VIAȚĂ MAI BUNĂ (THE WAY OUT)** 102'

Petr Václav  
Cehia, Franța [SY1]

**20:00** SUSPECȚI DE SERVICIU  
**MUNTELE VIRGIN (VIRGIN MOUNTAIN)** 96'

Dagur Kari  
Islanda [SY2]

**22:30** CUVINTELE SUNT DE PRISOS  
**INIMĂ SFĂRĂMATĂ (RUINED HEART: ANOTHER LOVESTORY BETWEEN A CRIMINAL & A WHORE)** 73'

Khavn de la Cruz  
Filipine, Germania [SY3]

## CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

**15:30** PIAȚA UNIRII  
**LA JUMĂTATE DE DRUM (HALFWAY)** 121'

Geoffrey Enthoven  
Belgia [SC1]

**18:00** ZIUA MAGHIARĂ  
**MIRAJ (MIRAGE)** 90'

Szabolcs Hajdu  
Ungaria, Slovacia [SC2]

**20:30** PROIECȚII SPECIALE  
**PARIS, TEXAS** 144'

Wim Wenders  
Germania, Franța, Marea Britanie  
În onoarea Nastassjei Kinski [SC3]

## CINEMA MĂRĂȘTI

**18:00** ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**AFERIM!** 105'

Radu Jude  
România  
Proiecție specială pentru persoanele cu deficiență de vedere [SZ1]

**20:30** ZIUA MAGHIARĂ  
**AMBASADORUL LA BERNA (THE AMBASSADOR TO BERN)** 76'

Attila Szasz  
Ungaria [SZ2]

CINEMA FLORIN PIERSIC

**11:00** SUPERNOVA  
**ACUZATA (ACCUSED)** 97'  
 Paula van der Oest  
*Olanda, Suedia, Belgia, Luxemburg* [6R1]

**13:00** EDUCATIFF, HBO DAY, ZILELE FILMULUI ROMĂNESC  
**TOTO ȘI SURORILE LUI (TOTÓ AND HIS SISTERS)** 94'  
 Alexander Nanau  
*România* [6R2]

**15:00** HBO DAY  
**CHUCK NORRIS VERSUS COMUNISM (CHUCK NORRIS VS COMMUNISM)** 78'  
 Ilinca Calugăreanu  
*Marea Britanie, România, Germania* [6R3]  
 Accesul se face pe bază de invitație

**17:15** ZILELE FILMULUI ROMĂNESC  
**BUCUREȘTI NONSTOP (BUCHAREST NONSTOP)** 87'  
 Dan Chișu  
*România* [6R4]

**19:30** RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC  
**PROBA DE MICROFON (MICROPHONE TEST)** 106'  
 Mircea Daneliuc  
*România* [6R5]  
 Proiecție de gală în onoarea lui Mircea Daneliuc, precedată de scurtmetrajul Dus-intors (18')

**22:00** SUPERNOVA  
**PREȘEDINTELE (THE PRESIDENT)** 105'  
 Mohsen Makhmalbaf  
*Georgia, Marea Britanie, Germania, Franța*

PIAȚA UNIRII OPEN AIR

**21:45** PIAȚA UNIRII, ZILELE FILMULUI ROMĂNESC  
**COMOARA (THE TREASURE)** 89'  
 Corneliu Porumboiu  
*România* [6U1]

CERCUL MILITAR

**13:00** ZIUA MAGHIARĂ  
**DINTR-UN MOTIV INEXPLICABIL (FOR SOME INEXPLICABLE REASON)** 94'  
 Gabor Reisz  
*Ungaria* [6W1]

**15:00** HBO DAY, ZILELE FILMULUI ROMĂNESC  
**PASAPORT DE GERMANIA (TRADING GERMANS)** 93'  
 Razvan Georgescu  
*Germania, România* [6W2]

**17:00** ZILELE FILMULUI ROMĂNESC  
**ALYIAH DADA** 116'  
 Oana Giurgiu  
*România* [6W3]

**20:30** UMBRE  
**CANALUL RĂZBUNĂRII (THE REVENGE CHANNEL)** 88'  
 Hisatake Kikkawa  
*Japonia* [6W4]  
 Premieră mondială!

**23:00** FĂRĂ LIMITĂ  
**BUNCĂRUL (THE BUNKER)** 85'  
 Nikias Chryssos  
*Germania* [6W5]

INSTITUTUL FRANCEZ

**22:00** ZILELE FILMULUI ROMĂNESC  
**SCURTMETRAJE ROMĂNEȘTI I/ ROMANIAN SHORTS I** 106'  
 [6F1]

CINEMA VICTORIA

**10:00** ZILELE FILMULUI ROMĂNESC  
**SCURTMETRAJE ROMĂNEȘTI I/ ROMANIAN SHORTS I** 106'  
 [6V1]

**12:15** COMPETIȚIE  
**NOPTI DE VARĂ (LES NUITS D'ÉTÉ)** 100'  
 Mario Fanfani  
*Franța* [6V2]

**15:00** SUPERNOVA  
**PIERDUT ÎN KARASTAN (LOST IN KARASTAN)** 93'  
 Ben Hopkins  
*Marea Britanie, Georgia, Franța, Germania* [6V3]

**17:30** COMPETIȚIE  
**MELODY** 95'  
 Bernard Bellefroid  
*Belgia, Luxembourg, Franța* [6V4]

**20:00** COMPETIȚIE  
**RADIATOR** 93'  
 Tom Browne  
*Marea Britanie* [6V5]

**22:30** COMPETIȚIE  
**10.000 DE KILOMETRI (LONG DISTANCE)** 103'  
 Carlos Marques-Marcet  
*Spania, SUA* [6V6]

MĂNĂȘTUR OPEN AIR

**22:00** SUPERNOVA  
**NEBUNUL (THE FOOL)** 121'  
 Yuriy Bykov  
*Rusia* [6M1]

CINEMA ARTA

**10:00** HBO DAY  
**OLIVE KITTERIDGE** 233'  
 Lisa Cholodenko  
*SUA* [6A1]  
 Proiecție maraton. Filmul rulează în 2 părți, cu o pauză de 15 minute.

**15:00** ZIUA MAGHIARĂ  
**VALURILE IUBIRII (STREAM OF LOVE)** 73'  
 Ágnes Sós  
*Ungaria* [6A2]

**17:00** CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?  
**PE MALUL CELĂLALT (THE OTHER SHORE)** 98'  
 Timothy Wheeler  
*SUA, Cuba, Mexic* [6A3]

**19:30** HBO DAY  
**RETEAUA (THE NETWORK)** 62'  
 Claudiu Mitcu  
*România* [6A4]

**21:30** HBO DAY  
**OMUL PASĂRE (THE BIRDMAN)** 76'  
 Alexandru Mavrodineanu, Mihai Grecea  
*Germania, România* [6A5]

DEPOZITUL DE FILM

**21:30** EVENIMENTE SPECIALE  
**FESTIVALUL PUNK AL LUI ZIVAN (ZIVAN MAKES A PUNK FESTIVAL)** 63'  
 Ognjen Glavonic  
*Serbia, Montenegro* [6D1]

CINEMA CITY IULIUS 3

**17:00** NORWAVE - FOCUS NORVEGIA  
**BEATLES** 114'  
 Peter Flinth  
*Norvegia* [6C1]

**19:30** ZIUA MAGHIARĂ  
**CĂDERE LIBERĂ (FREE FALL)** 80'  
 Gyorgy Palfi  
*Ungaria, Coreea de Sud, Franța* [6C2]

**22:00** UMBRE  
**SIBYLLE** 86'  
 Michael Krümmenacher  
*Germania* [6C3]

CINEMA CITY IULIUS 4

**20:00** NORWAVE - FOCUS NORVEGIA  
**DOR DE CASĂ (HOMESICK)** 102'  
 Anne Sewitsky  
*Norvegia* [6C4]

**22:30** CUVINTELE SUNT DE PRISOS  
**PARABELLUM** 75'  
 Lukas Valenta Rinner  
*Argentina, Austria, Uruguay* [6C5]

CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

**16:00** PIAȚA UNIRII  
**THEEB** 100'  
 Naji Abu Nowar  
*Iordania, Marea Britanie, Emiratele Arabe Unite, Qatar* [6C1]

**18:30** SUPERNOVA  
**NORI PESTE SILS MARIA (CLOUDS OF SILS MARIA)** 124'  
 Olivier Assayas  
*Franța, Elveția, Germania, SUA, Belgia* [6C2]

**21:00** DUPĂ 25 DE ANI  
**DANSATORII DIN DESSAU (DESSAU DANCERS)** 91'  
 Jan Martin Scharf  
*Germania* [6C3]

CINEMA MĂRĂȘTI

**18:00** CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?  
**VIZITA (THE VISIT)** 82'  
 Michael Madsen  
*Danemarca, Austria, Finlanda, Norvegia* [6C1]

**20:30** SUPERNOVA  
**TRIBUL (THE TRIBE) \*** 132'  
 Miroslav Slaboshpitsky  
*Ucraina, Olanda* [6C2]



## CINEMA FLORIN PIERSIC

10:30 SUSPECȚI DE SERVICIU

**BETIBŪ** 100'  
Miguel Cohan  
*Argentina, Spania* [7R1]

12:30 PIAȚA UNIRII, ZILELE FILMULUI ROMĂNESC

**DE CE EU? (WHY ME?)** 125'  
Tudor Giurgiu  
*România, Bulgaria* [7R2]

15:15 ZILELE FILMULUI ROMĂNESC

**AUTOPORETRELE UNEI FETE CUMINTI (SELF-PORTRAIT OF A DUTIFUL DAUGHTER)** 80'  
Ana Lungu  
*România* [7R3]

17:15 ZILELE FILMULUI ROMĂNESC

**LUMEA E A MEA (THE WORLD IS MINE)** 104'  
Nicolae Constantin Tănase  
*România* [7R4]

19:30 ZILELE FILMULUI ROMĂNESC

**UN ETAJ MAI JOS (ONE FLOOR BELOW)** 93'  
Radu Muntean  
*România* [7R5]

21:45 ZILELE FILMULUI ROMĂNESC

**AFERIM!** 105'  
Radu Jude  
*România* [7R6]

## CERCUL MILITAR

13:15 ZILELE FILMULUI ROMĂNESC

**BUCUREȘTI NONSTOP** 87'  
Dan Chișu  
*România* [7W1]

15:45 NORWAVE - FOCUS NORVEGIA, EDUCATIF

**O NOAPTE ÎN OSLO (ONE NIGHT IN OSLO)** 83'  
Eirik Svensson  
*Norvegia* [7W2]

18:00 RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC

**CROAZIERA (THE CRUISE)** 114'  
Mircea Daneliuc  
*România* [7W3]

20:30 ZIUA MAGHIARĂ

**MIRAJ (MIRAGE)** 90'  
Szabolcs Hajdu  
*Ungaria, Slovacia* [7W4]

22:30

**UMBRE SCURTMETRAJE, PARTEA I / SHADOWS SHORTS I \*** 65'  
[7W5]

00:00

**UMBRE SCURTMETRAJE, PARTEA A II-A / SHADOWS SHORTS II \*** 66'  
[7W6]

## CINEMA VICTORIA

10:00 ZILELE FILMULUI ROMĂNESC

**SCURTMETRAJE ROMĂNEȘTI II/ ROMANIAN SHORTS II** 105'  
[7V1]

12:15 COMPETIȚIE

**LECȚIA (THE LESSON)** 105'  
Kristina Grozeva, Petar Valchanov  
*Bulgaria, Grecia* [7V2]

15:00 ZILELE FILMULUI ROMĂNESC

**BONDOC** 82'  
Mihai Mincan, Cristian Delcea, Mihai Voinea  
*România* [7V3]

17:15 COMPETIȚIE

**DESPRE OAMENI ȘI OI (RAMS)** 90'  
Grimur Hákonarson  
*Islanda, Danemarca* [7V4]

19:30 ZILELE FILMULUI ROMĂNESC

**BE MY CAT: A FILM FOR ANNE** 109'  
Adrian Țofei  
*România* [7V5]

22:00 COMPETIȚIE

**600 DE MILE (600 MILES)** 85'  
Gabriel Ripstein  
*Mexic, SUA* [7V6]

## PIAȚA UNIRII OPEN AIR

21:45 PIAȚA UNIRII

**VESTUL LINIȘTIT (SLOW WEST)** 84'  
John Maclean  
*Marea Britanie, New Zealand* [7U1]

## INSTITUTUL FRANCEZ

22:00 ZILELE FILMULUI ROMĂNESC

**SCURTMETRAJE ROMĂNEȘTI II/ ROMANIAN SHORTS II** 105'  
[7F1]

## MĂNĂȘTUR OPEN AIR

22:00 CUVINTELE SUNT DE PRISOS

**REPRIZE SCURTE (SHORT PLAYS)** 109'  
film colectiv/omnibus  
*Mexic* [7M1]

## CINEMA ARTA

10:30 ZILELE FILMULUI ROMĂNESC

**STAȚIA IEZER 15 033** 75'  
(Iezer Station 15 033)  
*Lulia Matei* [7A1]

12:15 PROIECȚII SPECIALE

**AFARĂ (OUTSIDE)** 87'  
Andrei Schwartz  
*Germania, România* [7A2]

14:15 RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC

**CURSA (THE RIDE)** 93'  
Mircea Daneliuc  
*România* [7A3]

16:15

**LET'S GO DIGITAL!** 90'  
*Intrare liberă!*

18:00 CUVINTELE SUNT DE PRISOS

**DOAMNA ȘI CÂINII (LA MUJER DE LOS PERROS)** 98'  
Laura Citarella, Veronica Llinas  
*Argentina* [7A4]

20:30 NORWAVE - FOCUS NORVEGIA

**ZOMBI NAZIȘTI (DEAD SNOW)** 90'  
Tommy Wirkola  
*Norvegia* [7A5]

22:30 NORWAVE - FOCUS NORVEGIA

**ZOMBI NAZIȘTI 2 (DEAD SNOW 2: RED VS. DEAD)** 100'  
Tommy Wirkola  
*Norvegia, Islanda, SUA, Marea Britanie* [7A6]

## DEPOZITUL DE FILM

21:45 ECOTIFF

**BICICLETE CONTRA MAȘINI (BIKES VS CARS)** 91'  
Fredrik Gertten  
*Suedia* [7D1]

## CINEMA CITY IULIUS 3

17:00 CUVINTELE SUNT DE PRISOS

**ZILE CENUȘII (DAYS OF GRAY)** 78'  
Ani Simon-Kennedy  
*Islanda, SUA* [7X1]

19:30 SUPERNOVA

**CÂNTECUL MAMEI MELE (SONG OF MY MOTHER)** 103'  
Erol Mintaș  
*Franța, Turcia, Germania* [7X2]

22:00 SUPERNOVA

**PHOENIX** 98'  
Christian Petzold  
*Germania, Polonia* [7X3]

## CINEMA CITY IULIUS 4

17:30 CUVINTELE SUNT DE PRISOS

**FĂRĂ CHILOȚI (NUDE AREA) \*** 81'  
Urszula Antoniak  
*Polonia, Olanda* [7Y1]

20:00 CUVINTELE SUNT DE PRISOS

**TEST** 95'  
Alexander Kott  
*Rusia* [7Y2]

22:30 SUPERNOVA

**TIMBUKTU** 97'  
Abderrahmane Sissako  
*Franța, Mauritania* [7Y1]

## CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

14:00 PIAȚA UNIRII

**MESSI** 93'  
Álex de la Iglesia  
*Spania* [7C1]

16:00 DUPĂ 25 DE ANI

**ÎNGERII REVOLUȚIEI (ANGELS OF REVOLUTION)** 113'  
Aleksey Fedorchenko  
*Rusia* [7C2]

18:15 PROIECȚII SPECIALE

**MOARTEA DOMNULUI LĂZĂRESCU (THE DEATH OF MR. LAZARESCU)** 150'  
Cristi Puiu  
*România* [7C3]

21:30 FĂRĂ LIMITĂ

**DYKE HARD \*** 95'  
Bitte Andersson  
*Suedia* [7C4]

## CINEMA MĂRĂȘTI

17:30 FĂRĂ LIMITĂ

**DUCELE DE BURGUNDIA (THE DUKE OF BURGUNDY)** 104'  
Peter Strickland  
*Marea Britanie* [7Z1]

20:30 PROIECȚII SPECIALE

**YOUTUBE BAZAAR** 99'  
Dan Chisu  
*România* [7Z2]

## CINEMA FLORIN PIERSIC

**11:00** SUPERNOVA  
**LABIRINTUL MINCIUNILOR**  
(LABYRINTH OF LIES) 124'

Giulio Ricciarelli  
*Germania* [BR1]

**13:15** DUPĂ 25 DE ANI  
**TOATE VISELE**  
**ÎNDRĂZNETE (AS WE**  
**WERE DREAMING)** 117'

Andreas Dresen  
*Germania* [BR1]

**15:30** SUPERNOVA  
**SANGAILE (THE SUMMER**  
**OF SANGAILE)** 90'

Alante Kavaite  
*Lituania, Franța, Olanda* [BR3]

**18:00** SUPERNOVA  
**VACANȚA LA SOARE**  
**(HOLIDAYS IN THE SUN)** 94'

Srdjan Dragojevic  
*Serbia, Montenegro* [BR4]

**20:30** SUPERNOVA  
**CAZ DE FORTĂ MAJORĂ**  
**(FORCE MAJEURE)** 120'

Ruben Östlund  
*Suedia, Franța, Norvegia, Danemarca* [BR5]

**23:00** LUMBRE  
**MLAȘTINA**  
**(LA ISLA MÍNIMA)** 105'

Alberto Rodriguez  
*Spania* [BR6]

## TEATRUL NAȚIONAL

**20:30** EVENIMENT SPECIAL  
**DECERNAREA PREMIILOR**  
**/ AWARDS CEREMONY**

## PIAȚA UNIRII OPEN AIR

**21:45** PIAȚA UNIRII  
**XENIA** 128'

Panos H. Koutras  
*Grecia, Franța, Belgia* [BR1]

## CERCUL MILITAR

**10:30** HBO DAY, ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**PAȘAPORT DE GERMANIA**  
**(TRADING GERMANS)** 93'

Razvan Georgescu  
*Germania, România* [BR1]

**12:45** ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**BE MY CAT: A FILM FOR**  
**ANNE** 109'

Adrian Țofei  
*România* [BR2]

**15:15** FOCUS ARGENTINA  
**PATRONUL, ANATOMIA**  
**UNEI CRIME (EL PATRON,**  
**RADIOGRAFIA DE UN**  
**CRIMEN)** 98'

Sebastián Schindel  
*Argentina, Venezuela* [BR3]

**17:15** RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC  
**VÂNATOAREA DE VULPI**  
**(FOXHUNTING)** 99'

Mircea Daneliuc  
*România* [BR4]

**19:15** NORWAVE - FOCUS NORVEGIA  
**CINEVA CA TINE (MUST**  
**HAVE BEEN LOVE)** 85'

Eirik Svensson  
*Norvegia, Finlanda* [BR5]

**21:30** RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC  
**A UNSPREZECEA**  
**PORUNCĂ (THE ELEVENTH**  
**COMMANDMENT)** 141'

Mircea Daneliuc  
*România* [BR6]

## INSTITUTUL FRANCEZ

**22:00** ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**SCURTMETRAJE**  
**ROMĂNEȘTI III/  
ROMANIÁN SHORTS III** 106'

[BR1]

## CINEMA VICTORIA

**10:00** ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**SCURTMETRAJE**  
**ROMĂNEȘTI III/  
ROMANIÁN SHORTS III** 106'

[BR1]

**12:15** ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**AUTOPORTRETUL UNEI**  
**FETE CUMINTI (SELF-**  
**PORTRAIT OF A DUTIFUL**  
**DAUGHTER)** 80'

Ana Lungu  
*România* [BR2]

**14:30** EDUCATIF, HBO DAY, ZILELE FILMULUI  
ROMÂNESC  
**TOTO ȘI SURORILE LUI**  
**(TOTO AND HIS SISTERS)** 94'

Alexander Nanau  
*România* [BR3]

**16:45** SUPERNOVA  
**COPILUL NIMĂNUI**  
**(NO ONE'S CHILD)** 95'

Vuk Rsumovic  
*Serbia, Croația* [BR4]

**19:45** FĂRĂ LIMITĂ  
**FEVER** 82'

Raphael Neal  
*Franța* [BR5]

**22:30** LUMBRE  
**ÎN CĂUTAREA IUBIRII**  
**ADEVĂRATE (TRUE LOVE**  
**WAYS)** 102'

Mathieu Seiler  
*Germania* [BR6]

## MĂNĂȘTUR OPEN AIR

**22:00** SUPERNOVA  
**O ZI GREA (A HARD DAY)** 111'

Seong-hoon Kim  
*Coreea de Sud* [BR1]

## CINEMA ARTA

**10:00** ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**BONDOC** 82'

Mihai Mincan, Cristian Delcea, Mihai  
Voinea  
*România* [BA1]

**12:00** RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC  
**IACOB** 111'

Mircea Daneliuc  
*România* [BA2]

**14:15**  
**PROIECȚIE SURPRIZĂ!** [BA2]

**16:30** PROIECȚII SPECIALE  
**NIMFOMANA VOL.**  
**I - DIRECTOR'S CUT**  
**(NYMPHOMANIAC:**  
**VOLUME I) \*** 148'

Lars von Trier  
*Danemarca, Germania, Belgia, Marea Britanie* [BA4]

**19:15** PROIECȚII SPECIALE  
**NIMFOMANA VOL.**  
**II - DIRECTOR'S CUT**  
**(NYMPHOMANIAC:**  
**VOLUME II) \*** 178'

Lars von Trier  
*Danemarca, Germania, Belgia, Marea Britanie* [BA5]

**22:30** FOCUS ARGENTINA  
**NOAPTEA (NOCHE)** 91'

Leonardo Brzeziecki  
*Argentina* [BA6]

**NEVROZA PISICII (THE**  
**MAD HALF HOUR)** 22'

## DEPOZITUL DE FILM

**21:45** EVENIMENTE SPECIALE  
**DUMINICA ASTA VOI**  
**CĂȘTIGA (ON ANY**  
**SUNDAY: THE NEXT**  
**CHAPTER)** 90'

Dana Brown  
*SUA, Austria, Canada, South Africa, Spania* [BR1]

## CINEMA CITY IULIUS 3

**12:00** ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**LUMEA E A MEA**  
**(THE WORLD IS MINE)** 104'

Nicolae Constantin Tânase  
*România* [BR1]

**14:30** PIAȚA UNIRII, ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**COMOARA**  
**(THE TREASURE)** 105'

Corneliu Porumboiu  
*România* [BR2]

**17:00** ZILELE FILMULUI ROMÂNESC  
**UN ETAJ MAI JOS**  
**(ONE FLOOR BELOW)** 93'

Radu Muntean  
*România* [BR3]

**19:30** 3X3  
**1001 DE GRAME**  
**(1001 GRAMS)** 93'

Bent Hamer  
*Norvegia, Germania, Franța* [BR4]

**22:00** SUSPECTI DE SERVICIU  
**CHEIE-CASĂ-OGLINDĂ**  
**(KEY HOUSE MIRROR)** 95'

Michael Noer  
*Danemarca* [BR5]

## CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

**14:00** FĂRĂ LIMITĂ  
**DUCELE DE BURGUNDIA**  
**(THE DUKE OF**  
**BURGUNDY)** 104'

Peter Strickland  
*Marea Britanie* [BR1]

**16:15** SUPERNOVA  
**NEBUNUL (THE FOOL)** 121'

Yuriy Bykov  
*Rusia* [BR2]

## CINEMA CITY IULIUS 4

**12:30** NORWAVE - FOCUS NORVEGIA  
**OPTIMISTELE**  
**(THE OPTIMISTS)** 92'

Gunhild Magnor  
*Suedia, Norvegia* [BR1]

**15:00** SUPERNOVA  
**CĂLĂTORIA LUI CHASUKE**  
**(CHASUKE'S JOURNEY)** 106'

Hiroyuki Tanaka  
*Japonia* [BR2]

**17:30** FOCUS ARGENTINA  
**EL CINCO (EL 5 DE**  
**TALLERES)** 100'

Adrián Biniez  
*Uruguay, Argentina, Germania, Franța, Olanda* [BR1]

**20:00** NORWAVE - FOCUS NORVEGIA  
**ÎMPOTRIVA FIRII (OUT OF**  
**NATURE)** 80'

Ole Giæver, Marte Vold  
*Norvegia* [BR4]

**22:30** SUPERNOVA  
**DOLARI DE NISIP**  
**(DÓLARES DE ARENA)** 80'

Laura Amelia Guzmán, Israel  
Cárdenas  
*Republica Dominicană, Mexic, Argentina* [BR5]

## CINEMA MĂRĂȘTI

**18:00** SUPERNOVA  
**FATA MAGICĂ**  
**(MAGICAL GIRL)** 127'

Carlos Vermut  
*Spania, Franța* [BR1]

**20:30** SUPERNOVA  
**ILUSTRUL NECUNOSCUT**  
**(UN ILLUSTRÉ INCONNU)** 118'

Matthieu Delaporte  
*Franța* [BR2]

CINEMA FLORIN PIERSIC

<b>11:00</b> NORWAVE - FOCUS NORVEGIA	96'
<b>NOUĂ VIETI (NINE LIVÉS)</b> Arne Skouen <i>Norvegia</i>	[9R1]
<b>13:00</b> SUPERNOVA	102'
<b>VIATĂ SĂLBATICĂ (VIÉ SAUVAGE)</b> Cédric Kahn <i>Franța, Belgia</i>	[9R2]
<b>15:30</b> SUPERNOVA	100'
<b>UN PORUMBEL CUETÂND PE O RAMURĂ (A PIGEON SAT ON A BRANCH REFLECTING ON EXISTENCE)</b> Roy Andersson <i>Suedia, Germania, Norvegia, Franța</i>	[9R3]
<b>18:00</b> SUPERNOVA	101'
<b>ACEEAȘI ALICE (STILL ALICE)</b> Richard Glatzer, Wash Westmoreland <i>SUA, Franța</i>	[9R4]
<b>20:30</b> SUPERNOVA	107'
<b>ITSI BITS!</b> Ole Christian Madsen <i>Danemarca, Croația, Suedia</i>	[9R5]
<b>23:00</b> SUSPECȚI DE SERVICIU	100'
<b>NASTY BABY</b> Sebastian Silva <i>SUA, Chile</i>	[9R6]

ÎNCHIDEREA OFICIALĂ / OFFICIAL CLOSING

PIAȚA UNIRII OPEN AIR

<b>21:45</b> PIAȚA UNIRII	114'
<b>GUNOI (TRASH)</b> Stephen Daldry <i>Marea Britanie, Brazilia</i>	[9R1]

CERCUL MILITAR

<b>10:45</b> FOCUS ARGENTINA	102'
<b>AER LIBER (AIRE LIBRE)</b> Anahi Berneri <i>Argentina, Uruguay</i>	[9W1]
<b>13:15</b> CUVINTELE SUNT DE PRISOS	64'
<b>VISUL BRAZILIAN (BRASIL S/A)</b> Marcelo Pedroso <i>Brazilia</i>	[9W2]
<b>15:45</b> RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC	106'
<b>PROBA DE MICROFON (MICROPHONE TEST)</b> Mircea Daneliuc <i>România</i>	[9W3]
<b>DUS-ÎNTORS (ROUND-TRIP)</b>	18'
<b>18:15</b> FOCUS ARGENTINA	110'
<b>JAUJA</b> Lisandro Alonso <i>Argentina, Danemarca, Franța, Mexic, SUA, Germania, Brazilia, Olanda</i>	[9W4]
<b>20:45</b> COMPETIȚIE	105'
<b>LECȚIA (THE LESSON)</b> Kristina Grozeva, Petar Valchanov <i>Bulgaria, Grecia</i>	[9W5]
<b>23:15</b> SUPERNOVA	94'
<b>TREI FERESTRE ȘI-O SPÂNZURĂTOARE (THREE WINDOWS AND A HANGING)</b> Isa Qosja <i>Kosovo</i>	[9W6]

INSTITUTUL FRANCEZ

<b>22:00</b> ECOTIFF	91'
<b>BICICLETE CONTRA MAȘINI (BIKES VS CARS)</b> Fredrik Gertten <i>Suedia</i>	[9F1]

CINEMA VICTORIA

<b>10:00</b> COMPETIȚIE	91'
<b>MELBOURNE</b> Nima Javidi <i>Iran</i>	[9V1]
<b>12:30</b> COMPETIȚIE	85'
<b>600 DE MILE (600 MILLAS)</b> Gabriel Ripstein <i>Mexic, SUA</i>	[9V2]
<b>15:00</b> COMPETIȚIE	100'
<b>NOPTI DE VARĂ (SUMMER NIGHTS)</b> Mario Fanfani <i>Franța</i>	[9V3]
<b>17:30</b> FĂRĂ LIMITĂ	85'
<b>ÎN PIVNIȚĂ (IN THE BASEMENT) *</b> Ulrich Seidl <i>Austria</i>	[9V4]
<b>20:00</b> COMPETIȚIE	85'
<b>PLAN PE ȘASE ANI (PLAN SEXENAL)</b> Santiago Cendejas <i>Mexic</i>	[9V5]
<b>22:30</b> COMPETIȚIE	106'
<b>PARISUL NORDULUI (PARIS OF THE NORTH)</b> Hafsteinn Gunnar Sigurðsson <i>Islanda, Franța, Danemarca</i>	[9V6]

MĂNĂȘTUR OPEN AIR

<b>22:00</b> PIAȚA UNIRII	114'
<b>GUNOI (TRASH)</b> Stephen Daldry <i>Marea Britanie, Brazilia</i>	[9M1]

CINEMA ARTA

<b>10:00</b> 3X3	108'
<b>PÂINE NEAGRĂ (PA NEGRE)</b> Agusti Villaronga <i>Spania, Franța</i>	[9A1]
<b>12:00</b> RETROSPECTIVA MIRCEA DANELIUC	159'
<b>GLISSANDO</b> Mircea Daneliuc <i>România</i>	[9A2]
<b>15:00</b> 3X3	97'
<b>DILEMA LUI VIVIANE AMSALEM (TO TAKE A WIFE)</b> Ronit Elkabetz, Shlomi Elkabetz <i>Israel, Franța</i>	[9A3]
<b>17:00</b> 3X3	107'
<b>MAREA (EL MAR) *</b> Agusti Villaronga <i>Spania</i>	[9A4]
<b>19:00</b> PROIECȚII SPECIALE	144'
<b>PARIS, TEXAS</b> Wim Wenders <i>Germania, Franța, Marea Britanie</i>	[9A5]
<b>22:00</b> CE SE ÎNTÂMPLĂ, DOCUMENTARULE?	74'
<b>MARGINALII (MISFITS)</b> Jannik Splidsboel <i>Danemarca, Suedia, SUA</i>	[9A6]

CINEMA CITY IULIUS 3

<b>12:00</b> NORWAVE - FOCUS NORVEGIA	73'
<b>SCRISOARE CĂTRE REGE (LETTER TO THE KING)</b> Hisham Zaman <i>Norvegia, Emiratele Arabe Unite</i>	[9X1]
<b>14:30</b> SUPERNOVA	110'
<b>TURMA (FLOCKING)</b> Beata Gärdeler <i>Suedia</i>	[9X2]
<b>17:00</b> COMPETIȚIE	93'
<b>RADIATOR</b> Tom Browne <i>Marea Britanie</i>	[9X3]
<b>19:30</b> COMPETIȚIE	95'
<b>INCENDIUL (EL INCENDIO)</b> Juan Schnitman <i>Argentina</i>	[9X4]
<b>22:00</b> COMPETIȚIE	107'
<b>REGII CAPITULEAZĂ (KINGS SURRENDER)</b> Philipp Leinemann <i>Germania</i>	[9X5]

CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

<b>14:00</b> PIAȚA UNIRII	84'
<b>VESTUL LINIȘTIT (SLOW WEST)</b> John Maclean <i>Marea Britanie, New Zealand</i>	[9C1]
<b>16:00</b> PIAȚA UNIRII	128'
<b>XENIA</b> Panos H. Koutras <i>Grecia, Franța, Belgia</i>	[9C2]

<b>18:30</b> SUPERNOVA	108'
<b>NOUA IUBITĂ (UNE NOUVELLE AMIE)</b> Francois Ozon <i>Franța</i>	[9C3]

<b>21:00</b> UMBRE	105'
<b>MLAȘTINA (LA ISLA MÍNIMA)</b> Alberto Rodriguez <i>Spania</i>	[9C4]

CINEMA CITY IULIUS 4

<b>12:30</b> COMPETIȚIE	95'
<b>MELODY</b> Bernard Bellefroid <i>Belgia, Luxembourg, Franța</i>	[9Y1]
<b>15:00</b> ZIUA MAGHIARĂ	105'
<b>TARA FURTUNILOR (LAND OF STORMS)</b> Ádám Császai <i>Ungaria, Germania</i>	[9Y2]
<b>17:30</b> SUPERNOVA	95'
<b>PETRECEREA DE ADIO (THE FAREWELL PARTY)</b> Tal Granit, Sharon Maymon <i>Israel, Germania</i>	[9Y3]
<b>20:00</b> COMPETIȚIE	103'
<b>10.000 DE KILOMETRI (LONG DISTANCE)</b> Carlos Marques-Marcet <i>Spania, SUA</i>	[9Y4]
<b>22:30</b> COMPETIȚIE	90'
<b>DESPRE OAMENI ȘI OI (RAMS)</b> Grímur Hákonarson <i>Islanda, Danemarca</i>	[9Y5]

CINEMA MĂRĂȘTI

<b>18:00</b> ECOTIFF	100'
<b>VIRUNGA</b> Orlando von Eisinger <i>Marea Britanie, Congo - Kinshasa</i>	[9Z1]
<b>20:30</b> SUPERNOVA	128'
<b>RĂPIREA (DEAREST)</b> Peter Chan <i>China, Hong Kong SAR China</i>	[9Z2]

# INFORMAȚII BILETE TIFF 2015

Biletele pentru cea de-a 14-a ediție TIFF vor fi puse în vânzare on-line începând de vineri, 22 mai 2015, pe [www.biletmaster.ro](http://www.biletmaster.ro); la casieriele TIFF începând de luni, 25 mai, la Cinema FLORIN PIERCIC, P-ța Mihai Viteazul, nr. 11, Cinema ARTA, str. Universității, nr. 3, Cinema VICTORIA, B-dul Eroilor, nr. 51, IULIUS MALL, str. Alexandru Vaida Voevod, nr. 53 B, Casa TIFF, str. Universității, nr. 6 (doar pentru invitați și persoanele acreditate), iar din 29 mai în Piața Unirii, Cercul Militar, B-dul Eroilor, nr. 51 și Casa de Cultură a Studenților, Piața Lucian Blaga nr. 1-3, programul casierilor fiind următorul:

Luni, 25 mai – Joi, 28 mai: 11:00 - 18:00  
Vineri, 29 mai – Duminică, 7 iunie: 09:00 - 23:00

## BILETELE DE INTRARE AU URMĂTOARELE TARIFE:

### BILETE CUMPĂRATE CU ANTICIPAȚIE (cu minim o zi înaintea proiecției)

**Bilet de intrare obișnuit** (valabil pentru o singură proiecție): **10 lei**

**Bilet pentru elevi, studenți și pensionari: 8 lei** (biletul se cumpără în baza prezentării carnetului/legitimației de elev/student sau a talonului de pensie; la intrarea în săli se vor solicita documentele mai sus-menționate)

### BILETE CUMPĂRATE ÎN ZIUA PROIEȚIEI FILMULUI

**Bilet de intrare unic** (valabil pentru o singură proiecție) pentru toate categoriile de spectatori: **12 lei**.

### BILETE CU REGIM SPECIAL

**Bilet de intrare pentru copii și elevi: 8 lei** (valabil doar pentru proiecțiile de film din programul EDUCATIFF, anunțate în program)

**Bilet pentru proiecțiile în aer liber din Piața Unirii Open Air: 8 lei**

**Bilet pentru Ceremonia de deschidere: 30 lei\***

**Bilet pentru proiecția specială „A tolonc/ Escortata”, cu acompaniament live: 30 lei\***

(Opera Maghiară, 02.06)

**Bilet pentru evenimentele și proiecțiile de la Castelul Banffy, Bonțida: 15 lei** (31.05-1.06)

**Bilet pentru Cine-concert Christine Ott („Tabu”) 15 lei** (Casa de Cultură a Studenților, 01.06)

**Bilet pentru concertele organizate la Casa TIFF - 15 lei\***

**Bilet pentru concertele organizate la Hotel Continental – 30 lei (Robin and the Backstabbers), 15 lei (Discotecă)\***

**Bilet pentru Ceremonia de închidere: 30 lei\***

**Accesul este gratuit la proiecțiile Mănăștur Open Air, Depozitul de Filme și evenimentele din TIFF Campus.**

În caz de ploaie, proiecția zilnică a filmului din PIAȚA UNIRII OPEN AIR, ora 21.45, va avea loc în aceeași seară la Casa de Cultură a Studenților, începând cu ora 23.00. Biletele cumpărate pentru filmul din PIAȚA UNIRII își păstrează valabilitatea. Pentru proiecțiile unde accesul este liber, este necesară procurarea unui bilet cu valoare zero de la orice casierie TIFF, pentru acces în sală, în limita locurilor disponibile. De la aceasta regulă fac excepție proiecțiile care vor avea loc la **Mănăștur Open Air, Depozitul de Filme și TIFF Campus.**

BILETELE DE INTRARE **pentru orice film, din orice locație TIFF**, pot fi obținute de la **orice casierie TIFF** sau on-line prin BILET MASTER ([www.biletmaster.ro](http://www.biletmaster.ro))

30 de **TIFF Card-uri** cu valoare de **300 lei** și 10 **GOLD Card-uri** cu valoare de **600 de lei** vor fi puse în vânzare începând cu data de 15 mai, ora 11:00. **TIFF Cardul** garantează accesul la **35 de proiecții**, la alegere, cu excepția evenimentelor speciale marcate cu asterisc (\*). **Gold Card-ul** garantează accesul la 35 de proiecții, la alegere, cu excepția evenimentelor speciale, precum și la **petrecerile festivalului**, însă **nu** garantează accesul la **recepțiile, conferințele de presă, concertele sau evenimentele speciale.**

Pentru a obține cardul, scrieti pe adresa [card@tiff.ro](mailto:card@tiff.ro). Mai multe detalii, pe [www.tiff.ro](http://www.tiff.ro).

# TICKETING POLICY TIFF 2015

The tickets for the 14th edition of Transilvania IFF will go on sale, online ([www.biletmaster.ro](http://www.biletmaster.ro)), starting Friday, May 22nd and from the TIFF Box Offices starting Monday, May 25th at FLORIN PIERCIC Cinema (11, Mihai Viteazul Square), ARTA Cinema (3, Universitatii Street), VICTORIA Cinema (51, Eroilor Boulevard), IULIUS MALL (53B, Alexandru Vaida Voevod Street), Casa TIFF (6, Universitatii Street – only for guests and accredited persons) and starting May 29th, in the Unirii Square, The MILITARY HOUSE (51, Eroilor Boulevard) and THE STUDENT'S CULTURAL HOUSE – CCS (1-3 Lucian Blaga Square). Box Offices Opening Times:

Monday, May 25th – Thursday, May 28th: 11:00 - 18:00

Friday, May 29th – Sunday, June 7th: 09:00 – 23:00

## TICKET PRICES AS FOLLOWS:

### TICKETS PURCHASED IN ADVANCE

**(at least one day prior the screening)**

**Regular Advance Ticket** (valid for one screening only): 10 lei

**Discounted Ticket, for students and seniors:**

**8 lei** (the ticket can be bought by showing a student ID or the pension coupon; the staff at the entrance will demand the above-mentioned documents).

### TICKETS BOUGHT ON THE DAY OF THE SCREENING

**Regular Same-Day Ticket** (valid for only one screening) for all types of audience: **12 lei**.

### SPECIAL TICKETS

**Tickets for Students and children: 8 lei** (valid for the official screenings in the EDUCATIFF section)

**Tickets for the Opening Ceremony: 30 lei\*** (Ursus Open Air, 29/05)

**Tickets for Unirii Square Open Air screenings: 8 lei**

**Tickets for MARASTI Cinema: 8 lei**

**Tickets for the “A tolonc/The Exile” special screening with live accompaniment: 30 lei\*** (Students' Cultural House, 02.06)

**Tickets for the events and screenings at Banffy Castle, Bonțida: 15 lei** (31/05 - 1/6)

**Tickets for Christine Ott (Tabu) Cine-Concert: 15 lei** (Students' Cultural House, 01/06)

**Tickets for the concerts hosted at Casa TIFF: 15 lei\***

**Tickets for the concerts at Hotel Continental – 30 lei (Robin and the Backstabbers), 15 lei (Discotecă)\***

**Tickets for the Closing Ceremony: 30 lei\*** (National Theatre, 06/06)

**Access to the Mănăștur Open Air, the Films Warehouse and TIFF Campus screenings are free.**

If it rains, the daily screening scheduled at 21.45 at UNIRII SQUARE OPEN AIR will take place at The Students' Cultural House beginning 23.00. The tickets bought for the UNIRII SQUARE OPEN AIR screening will still be valid.

For the free screenings, a 0 value ticket is compulsory. These tickets are available at any TIFF Box Office. This excludes the screenings taking place at **Mănăștur Open Air, The Films Warehouse and TIFF Campus**, where there are no tickets to be purchased.

Tickets for any film at any TIFF venue can be purchased from any TIFF Box Office or online through BILET MASTER ([www.biletmaster.ro](http://www.biletmaster.ro)).

30 **TIFF Cards**, priced **300 lei** each and 10 **GOLD Cards**, priced **600 lei**, will go on sale starting May 15th. The **TIFF Card** grants access to a total of **35 screenings**, with the exception of the special events marked with asterisk (\*). The **GOLD card** grants access to a total of 35 screenings, with the exception of the special events marked with asterisk (\*), and also to the **official parties**, except for the **cocktail parties, press conferences, concerts or special events** taking place within the festival. To obtain the card, write to [card@tiff.ro](mailto:card@tiff.ro). More details available on [www.tiff.ro](http://www.tiff.ro).

LOCURILE FESTIVALULUI / FESTIVAL LOCATIONS

*Cinema Florin Piersic*

P-ța. Mihai Viteazul  
nr. 11

*Cinema Victoria*

B-dul Eroilor  
nr. 51

*Cinema Arta*

Str. Universității  
nr. 3

*Casa de Cultură a Studenților*

Pța. Lucian  
Biaga, nr. 1-3

*Cinema City Iulius Mall*

Str. Alexandu Vaida Voevod  
nr. 53 B

*Cercul Militar*

Piața Avram Iancu  
nr. 1-3

*Cinema Mărăști*

Str. Aurel Vlaicu  
nr. 3

*Piața Unirii Open Air*

*Mănăstur Open Air*

Intrarea liberă /  
Free entrance

la terenurile de sport, în zona  
complexului „Nora”

*Institutul Francez*

Str. I.C. Brătianu  
nr. 22

*Casa TIFF*

Str. Universității  
nr. 6

*Castelul Banffy, Bonțida*

*TIFF Campus*

Intrarea liberă /  
Free entrance

Concerte - Str. Piezișă,  
Proiecții film - în fața căminului nr.9

*Depozitul de filme*

Intrarea liberă /  
Free entrance

Str. Septimiu Muresan (fosta  
Maiakovski), nr. 31-35

*Hotel Continental*

Str. Napoca  
nr. 1

*Opera Maghiară*

Str. Emil Isaac  
nr. 26-28

*Club Moving*

Hotel Belvedere  
Strada Călărașilor nr. 1-3

*Arkai Sculpture Park, Vlaha*